

Univ. of Kansas Libraries Interlibrary Loan (KKU)

InProcess Date: 2005/12/01  
Date Printed: 12/01/2005 3:31 PM

Call #: **DK246 .M568**  
Location: **WATSON LIBRARY STACKS**

Special Instructions: .

Journal Title: **Minuvshee.**

**ARIEL**

ILL Number: **14899274**



Volume: **V** Issue:

Month/Year: **1988** Pages: **222-228**

Article Author:

Patron Rose, Robert



Lib  
Ariel: [ariel.middlebury.edu](http://ariel.middlebury.edu)

Article Title: **Thomas R. Beyer, Jr.; Osip Mandel'shtam and the University of Heidelberg; Three Documents.**

Patron: **Rose, Robert**

Paging notes:

- Not on shelf
- Article not found as cited

1 E OR 1 1/2 E

Odyssey TN: **278065**



Shipping Address for **MDY**  
MIDDLEBURY COLLEGE  
LIBRARY - INTERLIBRARY LOAN  
110 STORRS AVE  
MIDDLEBURY VT 05753-5003

Staff notes:

OCLC#: 14093478  
ISSN#: 38747>

Lending String: \*KKU,GZM,GZM,GUA,AZS  
Maxcost: \$30IFM  
KKU Billing: **15IFM**

**Regular**

## ОСИП МАНДЕЛЬШТАМ И ГЕЙДЕЛЬБЕРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Публикация Томаса Бейера

Мы располагаем крайне скудной информацией о нескольких месяцах, проведенных Мандельштамом в Гейдельберге. Глеб Струве просто упоминает два семестра, в продолжение которых поэт посещал Гейдельбергский университет, где изучал старофранцузский язык с Фрицем Нейманом<sup>1</sup>. Кларенс Браун из бесед с Аароном Штейнбергом приходит к выводу, что «Мандельштам посещал лекции Фрица Неймана по старофранцузскому языку и, гораздо менее регулярно, курс о Канте знаменитого историка философии Вильгельма Вильдельбанда»<sup>2</sup>. Несколько откровений, посланных Вячеславу Иванову, позволяют отнести время пребывания Мандельштама в Гейдельберге к периоду между 26 октября и 30 декабря 1909, а в Финляндии — к 15 марта 1910 г.

Приводимые официальные документы, связанные с обучением поэта в Гейдельбергском университете, проливают дополнительный свет на ранние годы его жизни.

Эти три документа были обнаружены в архиве Гейдельбергского Ruprecht-Karls-Universität. Первый из них представляет собой заявление о приеме в университет на зимний семестр 1909/1910 гг., написанное рукой Мандельштама и подписанное им. Интересно отметить, что в качестве даты рождения поэт указывает 16 января 1891 г. При этом он пользуется григорианским календарем, что соответствует 3 января по юлианскому<sup>3</sup>. Местом рождения Мандельштам называет Варшаву, а в качестве

<sup>1</sup> Г. Струве. *ОПЫТ БИОГРАФИИ И КРИТИЧЕСКОГО КОММЕНТАРИЯ*. — В: Осип Мандельштам. Собрание сочинений в 3-х тт. Вашингтон, 1964, с. xxxv.

<sup>2</sup> Clarence Brown. *MANDEL'SHTAM*. Cambridge, 1973, p. 46. См. также: N. Struve. *OSSIP MANDELSTAM*, Paris, 1982, p. 258.

<sup>3</sup> Браун и др. исследователи справедливо отмечают эту дату как 3/15 января. Двенадцатидневная разница между григорианским и юлианским календарями в девятнадцатом веке превратилась в тринадцатидневную в двадцатом. Н. Струве в своей хронологии (op. cit., p. 255) указывает дату рождения Мандельштама как 2/14 января 1891.

места жительства отца («Эмиля Мандельштама, коммерсанта») указывает Петербург, Загородный пр. 70. В связи с дискуссиями, которые недавно велись по поводу интереса, проявляемого Мандельштамом в 1908 г. к христианству, можно отметить, что через год, заполняя анкету, он в качестве вероисповедания указывает «Israelit»<sup>4</sup>.

Следующий документ — официальная регистрационная запись университета, указывающая, что Мандельштам зачислен студентом по филологии 13 ноября 1909 г. вплоть до летнего семестра 1910 г. Вторая страница документа представляет собой стандартную отметку о том, что в продолжение обучения за студентом Мандельштамом ничего предосудительного не замечено. Досье было официально закрыто 25 февраля 1911 и подписано проректором университета Geheimkerchenrat Dr. v. Schubert. Карандашная запись на верхней левой стороне первой страницы указывает на §20 правил, касающийся внесения платы за обучение.

Третий документ, составленный для отчетной ведомости, перечисляет лекции, которые посещал Мандельштам. Краткие записи соответствуют следующим курсам, отмеченным в университетском реестре за 1909/1910 гг.:

1. История французской литературы Средних веков. (Курс Ф. Неймана по понедельникам, вторникам, четвергам и пятницам с 9 до 10 часов).
2. Разбор старофранцузского текста
3. С упражнениями по исторической грамматике. (Курс Ф. Неймана по средам и субботам с 11 до 12 часов).
4. Великие венецианские художники XVI века. (Курс Тода по понедельникам, вторникам, средам с 12 до 13 часов и по вторникам с 18 до 19 часов).
5. Разбор стихотворений Мейера Хельмбрехта (Meier Helmbrecht) (упражнения по средневерхненемецкому языку для начинающих). (Курс Брауна по субботам с 9 до 10 и с 10 до 11 часов).
6. Основы истории искусства VII: Ренессанс в Северных странах. (Курс Тода по понедельникам с 18 до 19 часов)<sup>5</sup>.

Последний курс был бесплатным со свободным входом.

Документы воспроизводятся с любезного разрешения ректора Ruprecht-Karls-Universität проф. доктора Gisbert zu Palitz. Пользуюсь случаем выразить искреннюю признательность директору университетского архива доктору Hermann Weisert и Г. Суперфину, который навел меня на мысль о поисках документов, касающихся Мандельштама, в этом архиве.

<sup>4</sup> Clarence Brown, op. cit., p. 21.

<sup>5</sup> Anzeige der Vorlesungen der Großh. Badischen Ruprecht-Karls-Universität zu Heidelberg für das Winter-Halbjahr 1909/1910, p. 21-25.

Großherzoglich Badische  
Universität Heidelberg.

Anmeldung

für das Winter — Sommer-Semester 19

1. Name und Vorname: *Joseph Mandelstamm*
2. Geburtsdag und -Jahr: *16 Januar 1891*
3. Geburtsort und -Land (bei Preußen auch Provinz): *Warschau*
4. Staatsangehörigkeit: *Russland*
5. Studium: *Philologie*
6. Name und Name, Stand und Wohnort (Straße) des Vaters oder der Mutter oder des Vormundes:  
*Emil Mandelstamm, Kaufmann  
Petersburg Sagrodny 70.*
7. Religion: *Israelit*
8. Dießige Wohnung, (nämlich Straße und No. des Hauses und Name des Vermieters):  
*Anlage 30, Frau Spasson.*

Die Richtigkeit dieser Angabe behauptet

Heidelberg,

19

Unterschrift des Studierenden:

*J. Mandelstamm.*

*20. Okt. 1909* < 551407  
Großherzoglich Badische

Universität Heidelberg.

Studien- und Sittenzugnis.

*A. No. 662.* Dem Herrn *Josef Mandelstamm*  
*Tage 10 M.* geboren zu *Warschau*  
*alt 27 1/2.* Sohn des

..... bezeugen wir  
hiermit, dass er auf Grund eines Reifezeugnisses des Real-Gymnasiums, der Ober-  
realschule  
eines Abgangszeugnisses der Universität — technischen Hochschule  
..... genügender Zeugnisse — Legitimationspapiere  
am 13. 11. 1909 als Studierender der *Phil.*  
bei uns immatrikuliert worden ist, sich bis zum Schluss des ..  
Semesters 1910 .. beurlaubt .. darüber aufgehalten, und laut der vorgelegten  
Zeugnisse folgende Vorlesungen besucht hat.

